

AGOSTO DE 2021

INFORMAÇÃO CLIENTES ESTRANGEIROS

Importações da Alemanha

EXPORT CREDIT GUARANTEES OF THE  
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

► **Hermes Cover**

**ÍNDICE**

IMPORTAÇÕES DA ALEMANHA	3
REALIZAÇÃO DAS GARANTIAS HERMES	3
OPERAÇÕES COM TERMOS DE PAGAMENTO DE CURTO PRAZO	4
OPERAÇÕES COM TERMOS DE PAGAMENTO DE MÉDIO E LONGO PRAZO	5
ATÉ QUE PONTO OS FORNECEDORES LOCAIS PODEM PARTICIPAR?	6
INCLUSÃO DE MERCADORIAS ESTRANGEIRAS ORIGINÁRIAS DE OUTROS PAÍSES	7
QUE INFORMAÇÕES SÃO NECESSÁRIAS?	7
GARANTIAS	7
O QUE ESPERAR EM CASO RECLAMAÇÃO?	7
CONSULTORIA	8

## Importações da Alemanha

Você importa bens ou serviços da Alemanha? As seguros de crédito à exportação com garantia da Alemanha, também denominadas **Garantias Hermes**, podem facilitar todo o processo da sua operação de importação. Além de fomentar o setor de exportação alemão, elas beneficiam você também. A incorporação das Garantias Hermes abre diversas possibilidades de redução de risco para o seu parceiro comercial alemão e **possibilidades adicionais de financiamento** para ambos. Por exemplo, o seu fornecedor alemão pode lhe conceder um crédito de fornecedor, ou um banco lhe fornecer um crédito ao comprador, para que você não tenha que pagar diretamente no recebimento da mercadoria ou do serviço. Ao mesmo tempo, o seu exportador alemão ou o banco financiador fica protegido contra riscos políticos e econômicos.

As Garantias Hermes facilitam a compra de produtos alemães de qualidade especialmente alta no mercado internacional, e podem ser adaptadas perfeitamente às suas necessidades graças a um alto grau de especialização. Elas promovem o estabelecimento de novas relações comerciais com exportadores alemães porque estão sobre uma base sólida desde o início.

Este prospecto responde às perguntas iniciais sobre as Garantias Hermes e as oportunidades que se abrem para você.

## REALIZAÇÃO DAS GARANTIAS HERMES

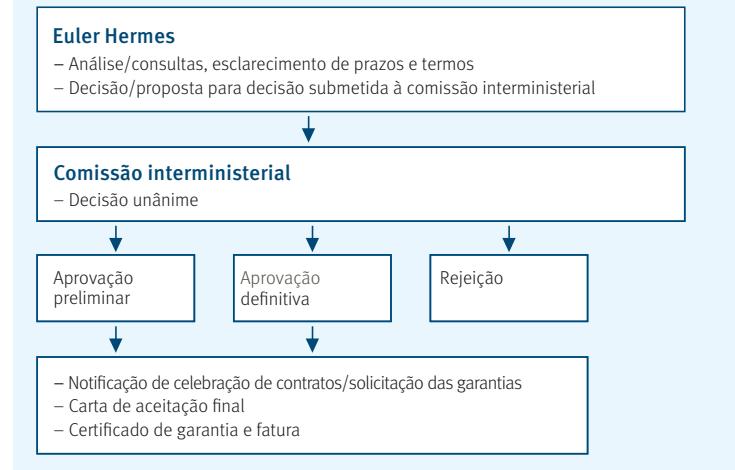
O governo alemão incumbiu a Euler Hermes AG (Euler Hermes) da gestão das seguros de crédito à exportação com garantia do estado.

A Euler Hermes prepara a solicitação do seu exportador ou do banco financiador. Os critérios decisivos para a concessão da garantia são a **elegibilidade para o incentivo** e se o **risco da operação é justificável**. O órgão responsável é o Ministério Federal de Assuntos Econômicos e Energia, que, em comissão interministe-

rial, delibera sobre as solicitações de concessão de garantias de exportação, com aprovação do Ministério Federal das Finanças, bem como em acordo com o Ministério das Relações Exteriores e o Ministério de Cooperação Econômica e Desenvolvimento.

Além dos representantes desses quatro ministérios da Alemanha, representantes da Euler Hermes, especialistas de empresas, setor bancário e instituições relevantes para o setor de exportação também participam dessas reuniões na qualidade de consultores. Isso garante que as decisões sejam tomadas de forma pragmática.

## PROCESSO DE DECISÃO



### COMISSÃO INTERMINISTERIAL

#### MINISTÉRIOS

- BMWE Ministério Federal de Assuntos Econômicos e Energia da Alemanha – responsável
- BMF Ministério Federal das Finanças da Alemanha
- AA Ministério das Relações Exteriores da Alemanha
- BMZ Ministério de Cooperação Econômica e Desenvolvimento da Alemanha

#### PRESTADOR DE SERVIÇOS

- Euler Hermes Aktiengesellschaft

#### ESPECIALISTAS

- Representantes do ramo de exportação e do setor bancário
- KfW (Instituto de Crédito para a Reconstrução da Alemanha)
- AKA Ausfuhrkreditgesellschaft mbH (empresa alemã de financiamento de crédito de exportação)
- Bundesrechnungshof (Tribunal Federal de Contas da Alemanha)

### OPERAÇÕES COM TERMOS DE PAGAMENTO DE CURTO PRAZO

No caso do comércio de matérias-primas, produtos semiacabados, componentes, bens de consumo e peças de reposição, geralmente é aceito apenas um período máximo de crédito de seis meses para a concessão de Garantias Hermes. Componentes de alto valor agregado e bens de consumo duráveis, por outro lado, têm direito a um prazo de crédito de 12 meses e, excepcionalmente, até dois anos. No âmbito dos termos de pagamento de curto prazo, as Garantias Hermes oferecem ao exportador alemão um instrumento de garantias coletivas, descomplicado e de baixo custo, dirigido a operações com entregas regulares. É claro que operações únicas também estão qualificadas para receber cobertura.

Porém, no caso de operações de exportação com termos de pagamento de curto prazo, as Garantias Hermes somente estão à disposição daqueles exportadores alemães se a sua empresa estiver localizada fora da União Europeia ou não for um dos países centrais da OCDE. O seguro de garantia das operações de exportação com termos de pagamento a curto prazo na União Europeia e nos países centrais da OCDE é tido como de fácil acesso ao mercado, pois o setor privado oferece cobertura de seguro suficiente para essa finalidade. Por essa razão, o governo federal não pode oferecer nenhuma proteção neste caso.

## OPERAÇÕES COM TERMOS DE PAGAMENTO DE MÉDIO E LONGO PRAZO

As operações de exportação cujo crédito tenha prazo estipulado em até cinco anos são consideradas de médio prazo. Créditos de longo prazo podem vigorar durante até 12 anos a partir do momento de sua disponibilização, em situações excepcionais até 18 anos. Um amplo portfólio de garantias únicas está disponível para essas operações à sua disposição. Nesta seção, os dois principais tipos de garantia – garantia de crédito de fornecedor e garantia de crédito financeiro – são apresentados em detalhe.

Geralmente, operações com prazo de vigência acima de um ano exigem um adiantamento de 15% do valor da transação e o pagamento dos 85% restantes em parcelas semestrais ou mais frequentes.

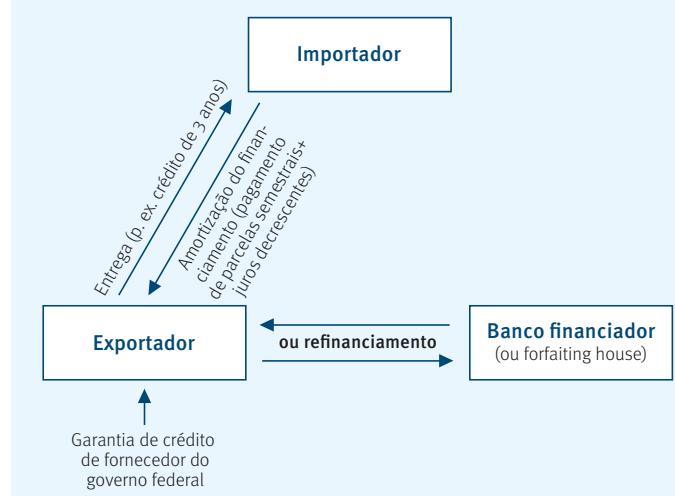
### COMO FUNCIONA UMA GARANTIA DE CRÉDITO DE FORNECEDOR?

Se o seu parceiro comercial lhe concede um prazo de pagamento, ele pode assegurar esse crédito com uma **garantia de crédito de fornecedor**. O negócio fica mais atraente para você se o exportador alemão puder transferir o seu risco de inadimplência e for capaz de lhe oferecer **termos de pagamento mais longos**. Em muitos casos, o exportador alemão pode até ser obrigado a optar por esse caminho para obter um financiamento do seu banco. Porém, para viabilizar uma garantia de crédito de fornecedor, é importante que você disponibilize **toda a documentação necessária para** o seu parceiro comercial.

## QUAIS SÃO AS VANTAGENS DA GARANTIA DE CRÉDITO FINANCEIRO?

As operações de exportação cujos créditos sejam de médio a longo prazo frequentemente contam com a participação de um banco e são financiadas através de um **crédito ao comprador**. Geralmente, o seu parceiro comercial alemão pode providenciar isso para você, fique à vontade para consultá-lo! A instituição de crédito alemã – e também determinados bancos estrangeiros bem como as sucursais de bancos estrangeiros localizadas na Alemanha – concede a você, ou a um banco em seu país, um empréstimo com o qual o preço de compra devido por você ao exportador alemão é quitado já na entrega da mercadoria ou no início da prestação do serviço. Assim, o balanço do exportador é imediatamente

### RELAÇÕES CONTRATUAIS NO CASO DE CRÉDITO DE FORNECEDOR A MÉDIO PRAZO

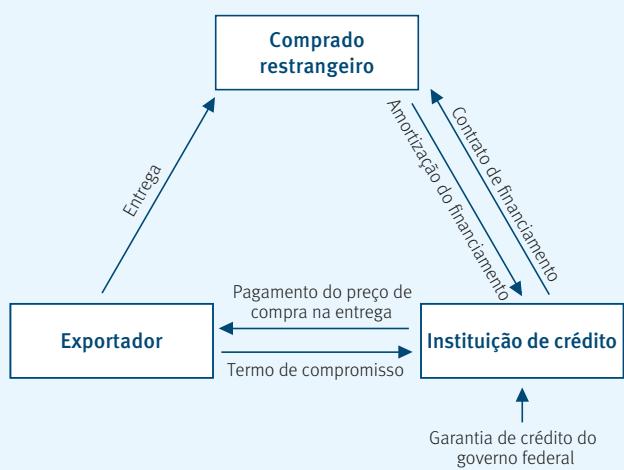


compensado e o crédito ao comprador tem sempre um efeito positivo sobre a liquidez do exportador. Esta é uma vantagem fundamental para o exportador alemão, pois, diferentemente de um crédito de fornecedor para o qual ele concede um prazo de pagamento, ele não precisa efetuar o refinanciamento. Você se beneficia de um período de crédito muitas vezes mais longo quando há a participação de um banco.

Uma **garantia de crédito** oferece proteção contra a eventual não quitação de um crédito por razões de ordem econômica ou política, por exemplo, em caso de falência ou em função de conflitos militares no seu país.

Por isso, é comum que as instituições de crédito só aprovem um crédito ao comprador se o governo federal assumir uma garantia equivalente. A aprovação da garantia, portanto, pode ser decisiva para a concretização da sua operação de importação.

#### RELACIONES CONTRATUAIS NO CASO DE CRÉDITO SIMPLES AO COMPRADOR



Mas a garantia de crédito financeiro também exige que a operação seja analisada. Nesta análise, tanto a situação atual no seu país quanto a credibilidade financeira da sua empresa têm um papel fundamental. Para garantir uma análise ágil e sem contratempos, **disponibilize integralmente a documentação solicitada em tempo hábil**.

#### ATÉ QUE PONTO OS FORNECEDORES LOCAIS PODEM PARTICIPAR?

Aquelas mercadorias e serviços originados no seu país e que estiverem no contexto da operação financiada a médio/longo prazo são chamados de **“custos locais”**. Em princípio, essas mercadorias e serviços podem combinados com as mercadorias e serviços importados da Alemanha e incluídos na Garantia Hermes se estiverem **associados diretamente** à sua operação de importação como parte de suas obrigações. Isso significa que você pode continuar a trabalhar com fornecedores locais, o que é grande vantagem, pois facilita o processamento da sua operação de importação.

De acordo com o regulamento da OCDE, até 33,3% do **valor total do pedido** podem ser creditados como custos locais; relativamente ao **valor do pedido das mercadorias importadas**, esse valor pode chegar até 50% dos custos locais. Se os custos locais necessários excederem esta porcentagem, só poderão ser incluídos na garantia se forem estipulados termos de pagamento à vista. Dependendo do país, condições adicionais poderão ser exigidas conforme a respectiva situação de decisão.

### INCLUSÃO DE MERCADORIAS ESTRANGEIRAS ORIGINÁRIAS DE OUTROS PAÍSES

Igualmente, até um determinado nível é possível incluir no pedido e financiamento mercadorias originárias de um país diferente da Alemanha e do seu país, as chamadas mercadorias estrangeiras. Via de regra, é possível fornecer mercadorias que totalizem até 49% do valor do pedido. Conforme o caso, maiores porcentagens também são admissíveis.

### QUE INFORMAÇÕES SÃO NECESSÁRIAS?

Para avaliar se você, na qualidade de importador de mercadorias ou serviços, é capaz de cumprir as suas obrigações contratuais, os especialistas verificam a sua **credibilidade financeira**. Quanto mais detalhada forem as informações fornecidas, mais rapidamente uma decisão poderá ser tomada. A análise é feita com base em consultas de crédito a bancos, relatórios de serviços de proteção ao crédito e de seguradoras de crédito. Em projetos de porte especialmente grande, o governo alemão também leva em conta o posicionamentos de embaixadas alemãs e os planos de negócios da sua empresa. No caso de finanças estruturadas, as previsões dos bancos são necessárias.

A análise da sua credibilidade financeira leva em consideração diversos indicadores, tais como o porte da sua empresa, sua estratégia empresarial, a posição no mercado e, conforme o caso, o seu posicionamento no contexto de um grupo maior de empresas, entre outros. Entretanto, a análise se concentra principalmente no seu **balanço patrimonial, ativos, situação financeira e lucros** nos últimos três anos. A porcentagem de capital próprio, o prognóstico de liquidez e a sua capacidade de refinanciamento também são critérios de avaliação levados em conta na decisão de concessão de uma Garantia Hermes.

Finalmente, a análise da credibilidade financeira é complementada por informações sobre o **histórico de pagamentos a outros exportadores**.

### GARANTIAS

Em alguns casos, garantias adicionais podem ser exigidas a fim de assegurar ao parceiro comercial alemão o direito ao seu pagamento. Conforme o tipo e abrangência do contrato e a sua credibilidade financeira, **vários instrumentos de garantia** podem ser cogitados.

Um contrato de compra, por exemplo, pode ser amparado por **notas promissórias**, também com a opção de avalização. Além disso, pode ser necessário que você conceda à outra parte contratante a **reserva de propriedade** ou o **direito de penhora** de um objeto entregue.

Em alguns casos, pode-se exigir uma garantia de pagamento de outra empresa, uma garantia bancária, uma carta de crédito, uma garantia governamental ou uma carta de conforto.

### O QUE ESPERAR EM CASO RECLAMAÇÃO?

Caso todos os seus esforços em quitar a dívida até o prazo estipulado não surtam efeito, sob determinadas condições é possível compensar a inadimplência do pagamento ao exportador ou ao banco. Paralelamente, você, os especialistas da Euler Hermes e o seu parceiro comercial alemão buscam uma **solução consensual** para a quitação da dívida. Neste caso, considera-se principalmente a extensão do prazo de pagamento como solução.

Se todas negociações forem frustradas, na última hipótese o caso deve ser levado a juízo. As indenizações são pagas com recursos dos contribuintes alemães e, portanto, o governo da Alemanha não tem condições de

resolver os pedidos de indenização com condescendência.

Considere também que um atraso no pagamento restringe gravemente ou impede totalmente qualquer outra opção de garantia para as suas importações alemãs. Além disso, seguradoras de crédito à exportação de outros países (União de Berna) informam-se mutuamente sobre atrasos de pagamentos de clientes estrangeiros, tendo como efeito que seguradoras de outros países também podem restringir as suas opções de garantia.

### CONSULTORIA

Para mais informações, acesse o site:

**[www.exportkreditgarantien.de](http://www.exportkreditgarantien.de) > English**

(unicamente em alemão ou inglês).

A equipe da Euler Hermes AG também está à sua disposição e terá prazer em responder às suas dúvidas por telefone: +49 40 8834-9000.

### A GARANTIA HERMES...

- permite operações de importação
- proporciona melhores condições de pagamento
- promove o fornecimento de produtos feitos sob medida
- também podem incluir custos locais
- garante operações também na moeda local
- ... oferece diversas vantagens para as suas relações comerciais.

Export Credit Guarantees and Untied Loan Guarantees:  
instruments to promote foreign trade and investment  
provided by the

 Federal Ministry  
for Economic Affairs  
and Energy

Commissioned to implement the federal  
funding instruments Export Credit Guarantees  
and Untied Loan Guarantees:

 EULER HERMES

#### Cover from the Federal Republic of Germany for foreign business

Export Credit Guarantees and Untied Loan Guarantees as well as effective foreign trade promotion instruments of the Federal Government have been established for decades. Export Credit Guarantees (so-called Hermes Cover) protect German exporters and banks financing exports against political and commercial risks. Untied Loan Guarantees are to support raw material projects abroad regarded as eligible for promotion by the Federal Government. Both promotion instruments play an important role in fostering economic growth as well as in protecting and creating jobs. Federal Government commissioned Euler Hermes Aktiengesellschaft to manage the federal funding instruments Export Credit Guarantees and Untied Loan Guarantees.

Information on other foreign trade promotion instruments of the Federal Government can be found at [www.bundeswirtschaftsministerium.de/en](http://www.bundeswirtschaftsministerium.de/en) under the heading Promotion of Foreign Trade and Investment.

#### Euler Hermes Aktiengesellschaft

**Postal address:**  
P.O. Box 500399  
22703 Hamburg, Germany

**Office address:**  
Gasstrasse 29  
22761 Hamburg, Germany

Phone: +49 40 8834-9000  
Fax: +49 40 8834-9175

[info@exportkreditgarantien.de](mailto:info@exportkreditgarantien.de)  
[info@ufk-garantien.de](mailto:info@ufk-garantien.de)  
[www.exportkreditgarantien.de/en](http://www.exportkreditgarantien.de/en)

**Branch offices:** Berlin, Dortmund, Frankfurt,  
Stuttgart, Hamburg, Munich,  
Nuremberg, Rhineland